

## Summer SLAM in full swing

Scholars from all three Ascension Catholic Academy schools are on site at Ascension for our six-week summer enrichment program. Please pray that all learn and grow.

## Eucharist distribution

Eucharist will be distributed Sunday after Mass from 10:30 to 11:30 a.m. in the school parking lot for those unable to attend Mass in person. Communion ministers will come to your car.

## Pray for Us

For the sick or suffering in our community: Mary Murphy, Bill Leto, Maggie Leto, Kennedy Tomsche, Humberto Tlaseca, Jorge Aquino, Stephanie Quinn, Elaine Steenberg.

For all our beloved dead, may they rest in the loving arms of Jesus: Richard Jefferson.

# ASCENSION

A Newsletter from the Church of the Ascension



## Help Us Host Angels Unawares Sculpture this August

Escultura “Angeles Unawares” en Minneapolis: Agosto

Website/Sitioweb: [angelsunawares.org](http://angelsunawares.org)

In honor of world wide migrants and refugees, we are partnering with the Basilica to accompany the sculpture on two Saturdays, August 7 and 21.

### Volunteer opportunities

- **noon-1 p.m.** set up
- **1-3 p.m. 3-5 p.m., or 5-7 p.m.:** Help engage visitors in activities planned by Angels Unawares and Ascension’s One Body planning team: distribute educational materials, lead kids’ activities, listen to stories and testimonies.

Help plan and execute a moment of reflection and prayer for/about migrants, refugees or immigration during the later shift.

Questions? Anne Attea, 612-424-6211 or [aattea@ascensionmpls.org](mailto:aattea@ascensionmpls.org).

Sign up to help at [ascensionmpls.org](http://ascensionmpls.org)

En honor de migrantes y refugiados del mundo, TE INVITAMOS a ayudar a la Ascensión patrocinar el sáb, 7 de agosto o sáb, 21 de agosto en la Basílica

### SEA VOLUNTARIO

Venga de 12-1 p.m. (arreglar todo), o para dar la bienvenida a los visitantes a la escultura de 1-3 p.m., 3-5 p.m. o 5-7 p.m.

Durante el tiempo allí, vamos a orientar y ayudar a los visitantes acceder actividades planeado por el equipo de Un Solo Cuerpo de Ascensión: actividades educacionales y para niños, escuchar testimonios y cuentos, etc.

Ayude a planear y realizar nuestro momento de reflexión y oración para migrantes, refugiados e inmigración al final del día.

Contacto con Anne Attea en el 612-424-6211 o [aattea@ascensionmpls.org](mailto:aattea@ascensionmpls.org)

## Distribución de la Eucaristía

La Eucaristía será distribuida después de la Misa de 10:30 a 11:30 a.m. en el estacionamiento de la escuela. Los ministros de la comunión se acercarán a su coche.

## El SLAM de verano

Los alumnos de las tres escuelas de la Academia Católica de la Ascensión están en la sede de la Ascensión para nuestro programa de enriquecimiento de verano de seis semanas. Por favor, recen para que todos aprendan y crezcan.

## Ruega por Nosotros

Por los enfermos y los que están sufriendo de nuestra comunidad: Mary Murphy, Bill Leto, Maggie Leto, Kennedy Tomsche, Humberto Tlaseca, Jorge Aquino, Stephanie Quinn, Elaine Steenberg.

Por todos los seres queridos, que descansen en los brazos amoroso del Señor: Richard Jefferson.

## Una reflexión de / Reflection by Judy Romanowich Smith

My left eye started bothering me on my way to Chicago at the start of May. It was itchy and watery. Just a minor irritation. Later that day, as I biked with my family, the irritation became a burning pain. A hot washcloth was soothing, and eye drops helped. It calmed to a minor irritation again. When I returned to Minnesota, I would see the doctor.

In a virtual visit, I was prescribed an antihistamine and antibiotic drops. Two weeks later, my eye was still itchy, achy and irritated. In a visit to urgent care, I got antibiotic ointment. The irritation persisted, and my vision was occasionally blurred. This wasn't going away.

Even after I noticed a small spot or bump on my eyeball, I waited a couple of days before calling the eye doctor. I asked my husband if he could see the spot. I

mi ojo izquierdo empezó a molestarme de camino a Chicago a principios de mayo. Me picaba y lloraba. Una pequeña irritación. Ese mismo día, mientras montaba en bicicleta con mi familia, la irritación se convirtió en un dolor que ardía. Una toallita caliente me calmó y las gotas para los ojos me ayudaron. Volvió a ser una irritación menor. Cuando volví a Minnesota, fui a ver al médico.

En una visita virtual, el médico me recetó gotas antihistamínicas y antibióticos. Dos semanas después, mi ojo seguía con comezon, dolor e irritación. En una visita a urgencias, me dieron una pomada antibiótica. La irritación persistía y mi visión era ocasionalmente borrosa. Esto no desaparecía.

Incluso después de notar una pequeña mancha o bulto en mi ojo, esperé un par de días antes de llamar al doctor. Le pregunté a mi marido si podía ver la mancha. Me

checked the mirror several times a day; yes, it was still there.

I had a "foreign object" in my eye, the ophthalmologist said. After inserting numbing drops, he scooped out what appeared to be a tiny shard of brown glass. The relief was immediate. I couldn't believe how good my eye felt again! And there was no long-term damage.

Everyone who hears this story asks, "Why did you wait so long?" I realized that during those two months, the pain and irritation in my eye had begun to feel normal.

As I reflect on this experience, I wonder what other "tiny shards of glass" have begun to feel normal in my life? What do I need to ask our healing God to scoop out of me? When will I be ready to feel the relief of surrender?

miré en el espejo varias veces al día; sí, seguía ahí.

Tenía un "objeto extraño" en el ojo, dijo el doctor. Después de ponerme unas gotas anestésicas, sacó lo que parecía ser un pequeño fragmento de vidrio marrón. El alivio fue inmediato. No podía creer lo bien que se sentía mi ojo de nuevo. Y no hubo daños a largo plazo.

Todos los que oyen esta historia se preguntan: "¿Por qué has esperado tanto?". Me di cuenta de que durante esos dos meses, el dolor y la irritación de mi ojo habían comenzado a sentirse normales.

Al reflexionar sobre esta experiencia, me pregunto qué otros "pequeños fragmentos de vidrio" han empezado a sentirse normales en mi vida. ¿Qué necesito pedirle a nuestro Dios sanador que saque de mí cuerpo o de mi alma? ¿Cuándo estaré preparada para sentir el alivio de rendirme ante Dios?

## Horario de verano

Nuestra oficina parroquial cierra a las 12:30 p.m. los viernes durante el verano. Nuestro número al es el 612.529.9684.

## Summer hours for office

Our parish office closes at 12:30 p.m. on Fridays during the summer. Our main number is 612.529.9684.